



LUNDS
UNIVERSITET

Litteraturlista för, Svenska som andraspråk för lärare i kommunal undervisning i svenska för in-vandrare, (1-30 hp). Ingår i Lärarlyftet II.

Delkurs 1, Introduktion till kommunal undervisning i svenska för invandrare (4 hp)

Obligatorisk kurslitteratur

- Axelsson, Monica & Magnusson, Ulrika (2012). Forskning om flerspråkighet och kunskapsutveckling under skolåren. I Hyltenstam, Kenneth, Axelsson, Monica & Lindberg, Inger (red.), *Flerspråkighet: en forskningsöversikt*. Stockholm: Vetenskapsrådet. Tillgänglig på internet
https://www.andrasprak.su.se/polopoly_fs/1.109436.1353674571!/menu/standard/file/Flerspr%C3%A5kighet%20-%20en%20forsknings%C3%B6versikt.pdf.
- Bijvoet, Ellen & Fraurud, Kari (2013). 'Rinkebysvenska' och andra konstruktioner av språklig variation i dagens flerspråkiga Sverige. I Hyltenstam, K. och Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur.
- Boyd, Sally & Bredänge, Gunlög (2013). Attityder till brytning – exemplet utländska lärare i svenska skolor. I Hyltenstam, K. och Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur.
- Bunar, N. (red.) (2015). *Nyanlända och lärande – mottagande och inkludering*. Stockholm: Natur och kultur.
- Harstat, H. & Hostetter, J. *Boken om SFI*. Stockholm: Gothia fortbildning (enligt lärares anvisningar)
- Hyltenstam, Kenneth & Tommaso M. Milani (2012). Flerspråkighetens sociopolitiska och sociokulturella ramar. I Hyltenstam, Kenneth, Axelsson, Monica & Lindberg, Inger (red.), *Flerspråkighet: en forskningsöversikt*. Stockholm: Vetenskapsrådet.
- Lagerholm, Per (2016). *Språknormer och språkvärdering*. Lund: Studentlitteratur.
- Lindberg, Inger & Karin Sandwall. (2012). Samhälls- och undervisningsperspektiv på svenska som andraspråk för vuxna invandrare. I Hyltenstam, Kenneth, Axelsson, Monica & Lindberg, Inger (red.), *Flerspråkighet: en forskningsöversikt*. Stockholm: Vetenskapsrådet. (Enligt lärares anvisningar, ca 30 sid.)
- Milani, Tommaso. M. (2013). Språkideologiska debatter i Sverige. I Hyltenstam, K. och Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. (Enligt lärares anvisningar, ca 25 sid.)
- Norrby, Catrin & Gisela Håkansson. 2007. *Språkinläring och språkanvändning. Svenska som andraspråk i och utanför Sverige*. Lund: Studentlitteratur. (Enligt lärares anvisningar, ca 50 sidor).
- Wallin, Annika (red.) (2018). *Att göra studiesituationen tillgänglig för vuxna med funktionssättning. Övergripande information*. Kalmar: Specialpedagogiska
-

skolmyndigheten. (Kan laddas ner från: <https://webbutiken.spsm.se/att-gora-studiesituationen-tillganglig-for-vuxna-med-funktionsnedsattning/>)

Språkrådet (2010). Språkrådets uttolkning av språklagen. (Kan laddas ner från: <http://www.sprakradet.se/1872>)

Aktuella läroplaner och kursplaner

Delkurs 2, Svenska språket i ett typologiskt perspektiv (6 hp).

Obligatorisk kurslitteratur

Enström, I. (2010). *Ordens värld. Svenska ord - struktur och inläring*. Stockholm: Hallgren & Fallgren.

Harstat, H. & Hostetter, J. *Boken om SFI*. Stockholm: Gothia fortbildning (enligt lärarens anvisningar)

Håkansson, G. (2013). Utveckling och variation – en tillämpning av processbarhetsteorin på svenskt inlärspråk. I Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur.

Källström, R. (2012). *Svenska i kontrast. Tvärspråkliga perspektiv på svensk grammatik*. Lund: Studentlitteratur.

Lundin, K. (2013). *Tala om språk. Grammatik för lärarstuderande*. Lund: Studentlitteratur

Philipsson, A. (2013). Svenskans morfologi och syntax i ett andraspråksperspektiv. I Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur.

Prentice, J. & Sköldberg, E. (2013). Flerordsenheter – ur ett andraspråksperspektiv. I Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur.

Aktuella läroplaner och kursplaner

Referenslitteratur

Josefsson, G. (2010). *Svensk universitetsgrammatik för nybörjare*. Lund: Studentlitteratur.

Josefsson, G. (2010). *Svensk universitetsgrammatik för nybörjare. Övningsbok*. Lund: Studentlitteratur.

Lundin, K. (2014). *Tala mera om språk. Textgenomlysning med grammatiska redskap*. Lund: Studentlitteratur

Delkurs 3, Språk- och kunskapsutvecklande arbetssätt (5 hp) .

Obligatorisk kurslitteratur

Hajer, M. & Meestringa, T. (2014). *Språkinriktad undervisning: en handbok*. Stockholm: Hallgren & Fallgren.

Harstat, H. & Hostetter, J. (2017). *Boken om SFI*. Stockholm: Gothia fortbildning

Gibbons, P. (2018). *Stärk språket, stärk lärandet: språk- och kunskapsutvecklande arbetssätt för och med andraspråkselever i klassrummet*. Femte upplagan. Lund: Studentlitteratur.

Skolverket (2012). *Få syn på språket: ett kommentarmaterial om språk- och kunskapsutveckling i alla skolformer, verksamheter och ämnen*. Stockholm: Skolverket.

Skolverket (2012). *Greppa språket: ämnesdidaktiska perspektiv på flerspråkighet*. Stockholm: Skolverket.

White, D. S., & Le Cornu, A. (2011). Visitors and Residents: A new typology for online engagement. *First Monday*, 16(9).

Aktuella läroplaner och kursplaner

En av följande titlar beroende på vald uppgift:

Wallin, Annika (red.) (2018). *Att göra studiesituationen tillgänglig för vuxenstuderande med adhd*. Kalmar: Specialpedagogiska skolmyndigheten.

Wallin, Annika (red.) (2018). *Att göra studiesituationen tillgänglig för vuxna med autismspektrumtillstånd*. Kalmar: Specialpedagogiska skolmyndigheten.

Wallin, Annika (red.) (2018). *Att göra studiesituationen tillgänglig för vuxna med lindrig utvecklingsstörning*. Kalmar: Specialpedagogiska skolmyndigheten.

Wallin, Annika (red.) (2018). *Att göra studiesituationen tillgänglig för vuxna med psykisk ohälsa*. Kalmar: Specialpedagogiska skolmyndigheten.

Referenslitteratur

Basaran, H. (2016) *Nyanlända elever i mitt klassrum Språkutveckling med digitala resurser*. Stockholm: Gothia fortbildning

Delkurs 4, Vuxna inlärares andraspråksutveckling (6 hp).

Obligatorisk kurslitteratur

Abrahamsson, N. (2009). *Andraspråksinläring*. Lund: Studentlitteratur. (Enligt lärarens anvisningar, ca 200 sidor).

Flyman Mattsson, A. (2017). *Svenska som andraspråk på språkvetenskaplig grund*. Lund: Studentlitteratur.

Harstat, F. & Hostetter, J. (2017). *Boken om SFI*. Stockholm: Gothia fortbildning. (Enligt lärarens anvisningar)

Lindberg, I. & Sandvall, K. (2012). Samhälls- och undervisningsperspektiv på svenska som andraspråk för vuxna invandrare. I Hyltenstam, Kenneth, Axelsson, Monica & Lindberg, Inger (red.), *Flerspråkighet: en forskningsöversikt*. Stockholm: Vetenskapsrådet. (Enligt lärarens anvisningar, ca. 40 sidor)

Norrby, C. & Håkansson, G. (2007). *Språkinläring och språkanvändning. Svenska som andraspråk i och utanför Sverige*. Lund: Studentlitteratur.

Aktuella läroplaner och kursplaner

Delkurs 5, Fonetik och fonologi ur ett andraspråksperspektiv (4 hp) .

Obligatorisk kurslitteratur

- Abrahamsson, N. (2013). Fonologiska aspekter på andraspråksinläring och svenska som andraspråk. I Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur.
- Bruce, G. (2010) *Vår fonetiska geografi*. Lund: Studentlitteratur
- Linjer Fridfors, L. (2018) ”Uttalsundervisning i praktiken” i Skolverket *Nyanländas språkutveckling*. https://larportalen.skolverket.se/LarportalenAPI/api-v2/document/path/larportalen/material/inriktningar/2c-nyanlanda/Grundskola/033_nyanlandas-sprakutveckling/del_07/Material/Flik/Del_07_MomentA/Artiklar/M33_7-9-gy_07A_praktiken.docx
- Thorén, B. (2016). Kärnan i uttalsundervisning: Vad bör lärare prioritera? I *Flerspråkighet som resurs: symposium 2015*. Stockholm: Liber
- Zetterholm, E. & Tronnier, M. (2017). *Perspektiv på svenskt uttal: fonologi, brytning och didaktik*. Lund: Studentlitteratur.

Aktuella läroplaner och kursplaner

Delkurs 6, Litteracitet och bedömning (5 hp).

- Franker, Q. (2013). ”Att utveckla litteracitet i vuxen ålder – alfabetisering i en flerspråkig kontext. I: Hyltenstam, K. & Lindberg, I. (red.) *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*, Lund: Studentlitteratur.
- Gemensam europeisk referensram för språk: lärande, undervisning och bedömning. Skolverket 2007. <http://www.skolverket.se/publikationer?id=2144>. (Valda delar)
- Gibbons, Pauline 2013. *Lyft språket, lyft tänkandet. Språk och lärande*. 2 uppl. Stockholm: Hallgren & Fallgren. Kap. 5 (29 sid)
- Harstat, H. & Hostetter, J. (2017). Boken om SFI. Stockholm: Gothia fortbildning (enligt lärarens anvisningar)
- Hedman, C. (2010). Över- och underidentifiering av dyslexi hos tvåspråkiga. *Nordand: nordisk tidskrift för andrespråksforskning*, 5(1).
- Lundberg, Ingvar & Reichenberg, Monica. 2004. *Vad är lättläst ?* Specialpedagogiska skolmyndigheten. Länk tillhandahålles av läraren. (kap 1. 3-5) (70 sid)
- Mörling, Margareta, (2007) *Att undervisa analfabeter*, Stockholm: Natur och Kultur.
- Olofsson, M. & Sjöqvist, L. (2013). Bedömning i svenska som andraspråk. I: *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Hyltenstam, Kenneth & Lindberg, Inger (red.) Lund: Studentlitteratur. 685–724. (39 s.)
- Wallin, Annika (red.) (2018). *Att göra studiesituationen tillgänglig för vuxenstuderande med läs- och skrivsvårigheter/dyslexi*. Kalmar: Specialpedagogiska skolmyndigheten.
- Wedin, Å. (2010) *Vägar till svenskt skriftspråk för vuxna andraspråksinlärare*, Lund: Studentlitteratur.
- Skolverket, Gamla prov och exempeluppgifter i svenska för invandrare (sfi) <https://www.skolverket.se/undervisning/vuxenutbildningen/komvux-svenska-for-invandrare-sfi/nationella-prov-i-svenska-for-invandrare-sfi/forbereda-och-bestalla-prov-i->

[svenska-for-invandrare-sfi/gamla-prov-och-exempeluppgifter-i-svenska-for-invandrare-sfi](http://www.skolverket.se/publikationer?id=3404)

Skolverket (2015) *Kartläggning av eleven inom utbildning i svenska för invandrare.*

Stockholm: Skolverket. Tillgänglig på internet

<http://www.skolverket.se/publikationer?id=3404>

Aktuella läroplaner och kursplaner